

Determinazioni dell'anno 2024

Entscheide des Jahres 2024

Dezijions dl ann 2024

Nr.	Datum	Descrizione	Beschreibung	Descrizon
32	27.02.2024	Acquisizione di lavori, forniture e servizi di modico valore.	Beschaffung von Arbeiten, Lieferun-gen und Dienstleistungen von gerin-gem Wert.	De su lèures, cunsënies y servijes de pitl valor.
31	27.02.2024	Fornitura sistema di videosorve-glianza - configurazione e installa-zione server e licenze milestone: affi-damento dell'incarico	Lieferung Videoüberwachungssys-tem – Serverkonfiguration und -in-stallation und Lizenzen milestone: Vergabe des Auftrags	Cunsënia de n sistem de cuntrol a vi-deo – cunfigurazion y nstalazion dl server y lizënzes milestone: dé su dla ncëria
30	22.02.2024	Canoni associativi-approvazione delle spese per gli anni 2024, 2025 e 2026	Mitgliedsbeiträge – Genehmigung der Ausgaben für die Jahre 2024, 2025 und 2026	Cuntribuc associazitives - apruvazion dla spëises per i ani 2024, 2025 y 2026
29	15.02.2024	Acquisizione di lavori, forniture e servizi di modico valore.	Beschaffung von Arbeiten, Lieferun-gen und Dienstleistungen von gerin-gem Wert.	De su lèures, cunsënies y servijes de pitl valor.
28	13.02.2024	Servizio di redazione e altre presta-zioni per foglio informativo “Sëlva Ncuei” – approvazione della spesa per il periodo 2024 – 2025	Dienst der Redaktion und andere Leistungen für das Informations-blatt „Sëlva Ncuei“ - Genehmigung der Ausgabe für den Zeitraum 2024 – 2025	Servisc de redazion y altra presta-zions per la plata de nformazion “Sëlva Ncuei” – apruvazion dla spëisa per l i ani 2024 – 2025
27	09.02.2024	Dipendente con matricola n. 516 - liqui-dazione dell'indennità di fine rapporto	Bedienstete/r mit Matrikelnummer 516 – Auszahlung der Abfertigung	Dependënt/a cun numer matricola 516 – paiamënt dla ndenisazion de fin de lëur
26	09.02.2024	Dipendente comunale con n. matri-cola 527: revoca della determinazione n. 9 del 22.01.2024 e concessione di un congedo parentale	Bediensteter mit Matrikelnummer 527: Widerruf des Entscheides Nr. 9 vom 22.01.2024 und Gewährung einer Elternzeit	Dependënt cun nr. matricola 527: tré de reviers la determinazion nr. 9 di 22.01.2024 y cunzescion de na pe-rioda de parentela
25	08.02.2024	Fornitura accessori per pala gom-mata Volvo L70H: affidamento dell'in-carico	Lieferung von Zubehör für den Radla-der Volvo L70H: Vergabe des Auf-trags	Cunsënia de massaria che toca pra la pacher Volvo L70H: dé su dla ncëria
24	08.02.2024	Acquisto di due cassoni scarrabili frigo per carcasse di animali: appro-vazione della compartecipazione spese	Ankauf von zwei Kühlcontainern für Tierkadaver: Genehmigung der Kos-tenbeteiligung	Cumpré doi container che tèn frëit per cadaveri de tieries: dé pro la partezi-pazion ala spëises
23	08.02.2024	Costruzione di una diga paramassi ai piedi del pendio a sud-ovest dell'im-pianto di depurazione a Pontives: ap-provazione della compartecipazione spese	Errichtung eines Steinschlagschutz-dammes am Hangfuß südwestlich der Kläranlage in Pontives: Genehmi-gung der Kostenbeteiligung	Mëter su na diga che tèn su i sasc japé dl rone a sud-uzidënt dl mplant de depurazion a Pontives: dé pro la partezipazion ala spëises
22	08.02.2024	Acquisizione di lavori, forniture e servizi di modico valore.	Beschaffung von Arbeiten, Lieferun-gen und	De su lèures, cunsënies y servijes de pitl valor.

			Dienstleistungen von geringem Wert.	
21	05.02.2024	Casa di riposo Val Gardena – assunzione dell'integrazione della tariffa per servizi residenziali	Altersheim Gröden – Aufnahme der Ergänzung des Tarifs für stationäre Dienste	Cësa de paussa Gherdëina – tò su la ntegrazion dla tarifa per servijes residenziei
20	05.02.2024	Servizio di sgombero neve con automezzi e attrezzatura propria – inverno 2023/2024: incarico all'impresa Autotrasporti Kelder Alfred	Schneeräumungsdienst mittels eigener Ausstattung im Winter 2023/2024: Auftrag an das Unternehmen Autotransporte Kelder Alfred	Servisc de palé nëif cun mascins dla mpreja - inviern 2023/2024: ncëria ala mpreja Autotransporte Kelder Alfred
19	05.02.2024	Fornitura e posa pavimenti presso un appartamento nella casa Taiadices – conferimento incarico	Lieferung und Verlegung Böden in ei-ner Wohnung im Haus Taiadices - Er-teilung des Auftrages	Cunsënia y mëter ite fonc te n cuatier tla cësa Taiadices – dé su la ncëria
18	29.01.2024	Rifacimento del ponte "65 Plan de Gralba – Stales" e prolungamento del sentiero n. 21: esito della procedura negoziata e aggiudicazione	Erneuerung der Brücke „65 Plan de Gralba – Stales“ und Verlängerung der Wanderwegs Nr. 21: Ausgang des Verhandlungsverfahrens und Zuschlag	Fé su da nuef l puent "65 Plan de Gralba – Stales" y slungé l troi nr. 21: resultat dla pruzedura dla cuntratazion y agiudicazion
17				
16	29.01.2024	Determinazione del canone unico per l'anno 2024.	Festlegung der Einheitsgebühr für das Jahr 2024.	Determinazion dl fit unich per l ann 2024.
15	29.01.2024	Linee di trasporto funiviario e piste da sci - determinazione dei canoni per l'uso di terreno patrimoniale per l'anno 2024.	Seilbeförderungsanlagen und Skipis-ten - Festlegung der Zinse für den Gebrauch von Vermögensgrund für das Jahr 2024.	Linies de mplanç portamont y pur-toies dai schi - determinazion dl fit per adurvé grunt dl patrimonel per l ann 2024.
14	29.01.2024	Determinazione dei canoni per l'uso di terreno patrimoniale per l'anno 2024.	Festlegung der Zinse für den Gebrauch von Vermögensgrund für das Jahr 2024.	Determinazion dl fit per adurvé grunt patrimuniel per l ann 2024.
13	29.01.2024	Sicurezza e salute dei lavoratori sul luogo di lavoro – conferimento incarico di medico competente per il periodo 2024 – 2025: affidamento diretto	Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz – Erteilung des Auftrages als zuständiger Betriebsarzt für den Zeitraum 2024 – 2025: Direktauftrag	Servisc de segurëza y sanità sun l post de lëur – dé su dla ncëria de dutor de cumpetënza n per l tëmp 2024 – 2025: ncëria diretta
12	29.01.2024	Acquisizione di lavori, forniture e servizi di modico valore.	Beschaffung von Arbeiten, Lieferun-gen und Dienstleistungen von geringem Wert.	De su lëures, cunsënies y servijes de pitl valor.
11	29.01.2024	Commissione valanghe – approva-zione del rimborso spese per le sta-gioni 2021/2022 e 2022/2023 (articolo 4 legge provinciale n. 7/2013)	Lawinenkommission – Genehmigung der Spesenrückerstattung für die Sai-sonen 2021/2022 und 2022/2023 (Arti-kel 4 Landesgesetz Nr. 7/2013)	Cumiscion dala levines – dé pro la remburseda dla spëises per la sajons 2021/2022 y 2022/2023 (articul 4 lege provinziela nr. 7/2014)
10	23.01.2024	Conferimento dell'incarico per l'assi-stenza fiscale nell'anno 2024	Auftragserteilung für den steuer-rechtlichen Beistand im Jahr 2024	Ncëria per la consulënza fischela per l ann 2024
9	22.01.2024	Dipendente comunale con n. matri-cola 527: concessione di un congedo parentale	Bediensteter mit Matrikelnummer 527: Gewährung einer Elternzeit	Dependënt cun nr. matricula 527: cunzescion de na perioda de paren-tela
8	18.01.2024	Acquisizione di lavori, forniture e servizi di modico valore.	Beschaffung von Arbeiten, Lieferun-gen und Dienstleistungen von geringem Wert.	De su lëures, cunsënies y servijes de pitl valor.
7	11.01.2024	Convenzione con l'Istitut Cultural Ladin „Micurà de Rü“ per	Vereinbarung mit dem Istitut Cultural Ladin „Micurà de Rü“	Cunvenzion cun l'Istitut Cul-tural Ladin „Micurà de

		la gestione della biblioteca comunale „Oswald von Wolkenstein“ – approvazione maggiore spesa	für die Führung der Gemeindebibliothek „Oswald von Wolkenstein“ – Genehmigung Mehrausgabe	Rü“ per l manejamënt dla biblioteca chemunela „Oswald von Wolkenstein“ – de pro dla majra spëisa
6	11.01.2024	Determinazione della cassa vincolata al 1. Gennaio 2024	Bestimmung des zweckgebundenen Kassafonds zu 1. Jänner 2024	Determinazion dla cassa vinculeda ai 1 de jené 2024
5	09.01.2024	Nomina a messo comunale dell'agente di polizia municipale.	Ernennung zum Gemeindediener des Agenten der Gemeindepolizei.	Numinazion coche curier chemunel dl agënt de polizai de chemun.
4	05.01.2024	Accertamento e ripartizione dei diritti di segreteria nel periodo dal 01.01.2023 al 31.12.2023 di spettanza alla Provincia Autonoma di Bolzano e all'ufficiale rogante	Ermittlung und Aufteilung der Sekretariatsgebühren des Zeitraumes vom 01.01.2023 bis zum 31.12.2023 welche der Autonomen Provinz Bozen und dem Urkundsbeamten zustehen	Nrescimënt y spartizion di dërc de se-cretariat dla perioda dai 01.01.2023 nchin ai 31.12.2023 de cumpetënza dla Provinzia Autonoma de Bulsan y dl ufezier che à firmà
3	03.01.2024	Personale comunale – autorizzazione alla prestazione di lavoro straordinario nell'anno 2024	Gemeindebedienstete - Ermächtigung zur Überstundenleistung im Jahr 2024	Personal de Chemun – autorisazion a fe lëur straudiner tl ann 2024
2	03.01.2024	Aggiornamento professionale del personale comunale – approvazione del programma per l'anno 2024	Weiterbildung des Gemeindepersonals - Genehmigung des Programmes für das Jahr 2024	Ajurnamënt profescionel dl personal de Chemun – apruvazion dl pro-gramm per l ann 2024
1	03.01.2024	Dipendente comunale con n. matricola 527: fruizione congedo di paternità	Bediensteter mit Matrikelnummer 527: Beanspruchung des Vaterschaftsurlaubes	Dependënt cun nr. matricola 527: fruizion dla aspetadiva de paternità